

F R E I E U N D H A N S E S T A D T H A M B U R G  
G E S U N D H E I T S B E H Ö R D E

FRAUENKLINIK FINKENAU

c.z. - Oberarzt Dr. Wendl -  
(Bei Beantwortung bitte angeben)

Hamburg, 6th of November 1963

Fernsprecher 23 11 91 } App.  
Behördennetz 67 }

E.

Postanschrift: 2 Hamburg 22, Finkenau 35

Virginia Apgar, M.D.  
c./o. The National Foundation  
800 Second Avenue  
New York 17, N.Y.  
U.S.A.

Dear Dr. Apgar,

some weeks ago you were so kind to send me some papers concerning  
your Apgar Scoring Chart.

In the name of our hospital, Frauenklinik Finkenau, Hamburg,

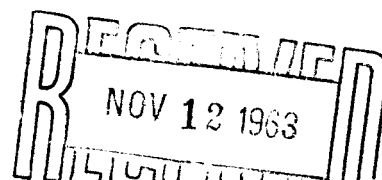
I thank you very much for your effort.

Now we are going to have new forms printed. As we do intend to  
induce the Apgar Scoring Chart in Hamburg - Germany - I would like  
to know, if anything was changed during the past year or if you  
have got new ideas.

Please, let me know soon.

Sincerely yours *Klaus Wendl,*

*(over)*



Sign	0	1	2
Heart rate	absent	slow (below 100)	over 100
respiratory effort	absent	slow irregular	good, crying
muscle tone	flaccid	some flexion of extremities	active motion
reflex irritability	no response	grimace	cry
color	blue, pale	body pink, extremities blue	completely pink

Apgar Scoring Chart

		0	1	2
Nach 60 Sekunden	<b>Herzschlag</b>	fehlt	< 100	> 100
	<b>Atmung</b>	fehlt	unregelmäßig	schreit
	<b>Muskel-Tonus</b>	schlaff	Extremitäten tonus	aktive Bewegung
	<b>Reflexe</b>	keine	grimasiert	schreit
	<b>Farbe</b>	blaß	blau	rosig

Apgarquotient

